

scala®

Pažní tlakoměr SC 6750A



CE 0197

CZ návod k obsluze

Obsah

	Strana
Preventivní opatření	2
Popis výrobku a účel použití	3
Krevní tlak	4
Přístroj	6
Displej LCD	6
Vysvětlivky používaných symbolů	7
Příprava pro použití	8
Přiložení manžety a poloha při měření	8
Provádění měření	9
Paměť	10
Údržba a péče	11
Čištění	11
Pravidelná kalibrace	11
Informace o záruce	11
Likvidace přístroje	11
Technické údaje	12

Preventivní opatření

VÝSTRAHA:

1. Manžetu nepumpujte příliš, zabráníte bolestivému tlaku.
2. Rozepněte suchý zip, pokud tlak v manžetě přesáhne 300 mmHg.
3. Chraňte tlakoměr před dětmi, zabráníte tak nevhodnému použití a nehodám.
4. Přístroj nenahrazuje návštěvu lékaře. Diagnóza nemoci, léčení a předepisování léčiv je věcí lékaře.
5. Přístroj nemůže plnit svou funkci, pokud jej používáte mimo uvedený rozsah teplot (5 °C až 40 °C) a vlhkosti (15 % až 90 % rel. vlhkost vzduchu).
6. Během měření nejezte, nekuřte ani se nepohybujte. Měření provádějte až 30 minut po požití alkoholu nebo kávy.
7. 5 až 10 minut před měřením se uvolněte.
8. Mezi dvěma měřeními počkejte minimálně 5 minut.

9. K získání srovnatelných hodnot je nutné, abyste prováděli měření na stejné paži (nejlépe na levé) ve stejnou dobu.

10. Během měření se pohodlně zpříma usadte ke stolu. Lokty leží na stole, nohy vedle sebe celým chodidlem na podlaze. Během měření nesmíte mít zkřížené nohy.

11. Měření provádějte za příjemné pokojové teploty v klidném prostředí. Nehýbejte se, nemluvte.

12. Pamatujte, že hodnoty krevního tlaku podléhají přirozeným výkyvům. Při zatížení máte vyšší hodnoty, během spánku nejnižší.

13. Před domácím měřením pomocí tohoto přístroje u lékaře informujte o svém zdravotním stavu a o rozsahu krevního tlaku.

14. Přístroj během měření indikuje vznikající arytmie arteriálních nebo ventrikulárních extrasystol nebo fibrilace síní.

15. Pokud se během měření dostaví potíže, stiskněte tlačítko ZAP/VYP, tím přístroj vypnete a dojde k okamžitému odvzdušnění manžety.

16. U invalidních osob je samostatné měření vyloučeno. Měření tlaku smí u těchto osob provést pouze jiná nepostižená osoba.

17. Používejte tlakoměr pouze v uzavřených prostorách. Nepoužívejte jej v blízkosti mikrovlnných trub.

18. Výrobek není vodotěsný. Zabraňte vniknutí kapalin.

19. Konzultujte použití s lékařem během těhotenství nebo při diagnostikovaných poruchách srdečního rytmu nebo při arterioskleróze.

20. Neprovádějte žádné změny na přístroji nebo manžetě. Nepoužívejte přístroj, pokud se domníváte, že je poškozený.

21. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie.

Popis výrobku a účel použití

Tlakoměr je elektronický přístroj k neinvazivnímu měření lidského krevního tlaku a tepové frekvence dospělých osob oscilometrickou metodou na levé uvolněné paži dospělé osoby v domácím prostředí za pokojové teploty.

Tělesně postižené osoby potřebují při použití tlakoměru podporu další zdravé osoby.

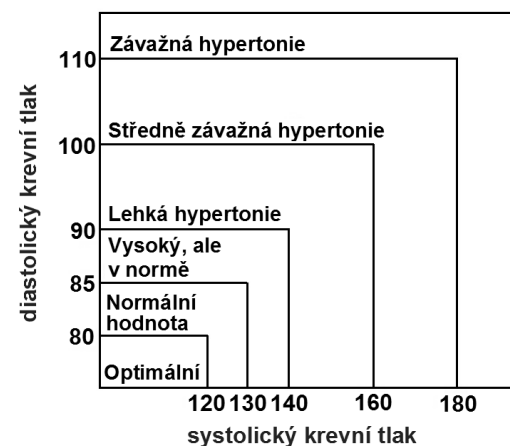
Krevní tlak

Co je Krevní tlak?

Krevní tlak je tvořen silou proudící krve vyvíjenou proti stěnám artérií, jakmile srdce pumpuje krev do cévního systému.

Co je systolický a diastolický tlak?

Systolický tlak je nejvyšší tlak při kontrakci srdce, diastolický tlak je tlak, při kterém srdce není v kontrakci. Vyhodnocení hodnot krevního tlaku bylo vydáno v roce 1999 organizací WHO (světová zdravotnická organizace) takto:



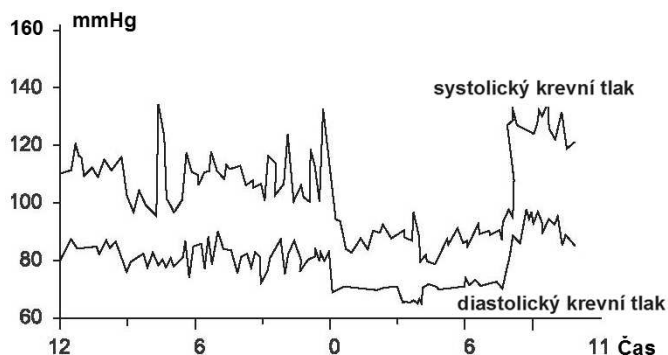
Co je příčinou nízkého krevního tlaku?

Nízký krevní tlak se sice projevuje některými nepříjemnými symptomy, jako je závrať a nevolnost, nicméně je lepší než vysoký krevní tlak.

Kolísání krevního tlaku

Krevní tlak člověka podléhá během dne výkyvům (viz diagram), které jsou způsobeny těmito příčinami: Jídlo, koupání, sport, kouření, alkohol, stres, psychické vypětí, dýchání, zábava, pohyb, změny teploty nebo vlhkosti apod.

Možné výkyvy krevního tlaku během dne:



Jak dosáhnete spolehlivých měřených hodnot?

K získání spolehlivých měřených hodnot dodržujte, následující doporučení:

1. Provedte měření krevního tlaku vždy ve stejnou dobu a za stejných podmínek.
2. Během měření nejezte, nekuřte ani se nepohybujte. Měření provádějte až 30 minut po požití alkoholu nebo kávy.
3. Uvolněte těsný oděv z paže a ujistěte se, že prostor pro přiložení manžety je volný.
4. Posadte se zpříma za stůl a uvolněte se na cca 5 minut tak, abyste zajistili klid pro měření.
5. Pokud měření opakujete, vyčkejte minimálně 5 minut.

Přístroj

- 1 - tlačítko MEMORY
- 2 - tlačítko USER (uživatel)
- 3 - tlačítko ZAP/VYP
- 4 - manžeta na paži



Součásti dodávky:

přístroj, manžeta (22 – 32 cm), 3 alkalické baterie (LR03), úložná taška nebo box a návod k obsluze.

Displej LCD




Vysvětlivky používaných symbolů

	systolický krevní tlak		Tlačítko ZAP/VYP
DIA	diastolický krevní tlak	PP	Pulzní tlak je roven systolickému minus diastolickému
	indikace poruch srdečního rytmu		Pokyny k likvidaci odpadu
	Přečtěte si návod k obsluze		Aplikátor typu BF
	Výrobce	HI	Tlak manžety > 300 mmHg
	Zástupce pro Evropu	P	Probíhá nafukování
	Chraňte před vlhkostí	P Er	Vadné čerpadlo vzduchu
CE 0197	Číslo certifikační autority	UU Er	Chyba z důvodu pohybu během měření.
	Datum výroby (měsíc/rok)	LL Er	nebyl zaznamenán tep
	Sériové číslo	rrEr	Hodnota nebyla vyhodnocena jako platná.
	Symbol REACH Přístroj se shoduje s Evropským nařízením o chemikáliích	RoHS conform 2011/65/EU	Shoda se směrnicí EU 2011/65/EU o omezení týkajícím se nebezpečných látek

Příprava pro použití

Vložení baterií

Před prvním použitím tlakoměru, nebo pokud se objeví na displeji symbol „“, což znamená, že jsou baterie vybité, postupujte následovně:

1. Odstraňte kryt pro baterie a vložte 3 alkalické baterie (LR03) do prostoru pro baterie s polaritou “+” a “-” tak, jak je vyznačeno v prostoru pro baterie. Nasadte kryt pro baterie.
2. Doporučuje se použití stejného typu alkalických baterií, aby se zabránilo jejich neslučitelnosti.
3. Pokud se pravidelně zobrazuje indikátor vybití baterií, vyměňte všechny baterie současně.
4. Vestavěné hodiny a uložené hodnoty výsledků měření se po výměně baterií mohou vymazat. Hodiny je nutné znovu nastavit.

Nastavení času

K časovému přiřazení měření musíte nastavit vestavěné hodiny ještě před prvním měřením.

1. Na vypnutém přístroji stiskněte a podržte tlačítko MEMORY, dokud na displeji nezačne blikat rok. Tlačítkem ZAP/VYP nastavte rok. Stisknutím tlačítka MEMORY přejděte do dalšího nastavení.
2. Stejným způsobem nastavte měsíc, den, hodiny a minuty.
3. Následně se zobrazí „CL“. Tlačítkem ZAP/VYP vyberte možnost „on“ k trvalému zobrazování času nebo „off“, pokud má zůstat zobrazení času vypnuto. Můžete nastavit 4 buzení (AL1 - AL4). Pokud jste nastavili buzení, zobrazí se na displeji doba buzení (viz strana 6).
4. Nastavení dokončíte stisknutím tlačítka MEMORY.

Příložením manžety a poloha při měření

1. Zkontrolujte, zda je obvod vaší paže v souladu s uvedeným rozsahem na manžetě.
2. Připojte manžetu k přístroji. K tomu připojte přípojku hadičky manžety do zdičky manžety na levé straně přístroje (viz strana 6).
3. Přiložte manžetu na obnaženou levou paži. Měření můžete provést i přes tenký oděv.

4. Dolní okraj manžety musí být zhruba 2 ~ 3 cm nad loktem. Manžeta nesmí být upnuta příliš těsně.

5. Posadte se zpříma za stůl (přístroj musí stát na stole). Nohy mějte rovně chodidly na podlaze. Uvolněte se.

Pokud nemůžete provést měření na levé paži, proveďte měření na pravé paži.


Provádění měření

1. Stisknutím tlačítka USER zvolte číslo uživatele pro ukládání měření do paměti. Výběr uživatele lze také provést pomocí tlačítka USER, kdy jsou hodnoty zobrazeny po dokončení měření.

2. Stiskněte tlačítko POWER pro zahájení automatického měření. Měření lze kdykoliv přerušit opětovným stisknutím tlačítka POWER.

3. Když je měření dokončeno, zobrazí se hodnota pro systolický tlak, diastolický tlak a tepovou frekvenci.

4. Na displeji je také uvedeno, do které kategorie vaše hodnota krevního tlaku patří dle klasifikace definované v roce 1999 organizací WHO a směrnicí pro léčbu hypertenze od Mezinárodní společnosti pro hypertenzi ISH. Optimální a normální kategorie je označena zeleně, hraniční kategorie je označena žlutou a kategorie pro hypertenzi 1 - 3 jsou označeny červenou barvou.

5. IPD (Nepravidelná detekce pulsu): Když je naměřen nepravidelný puls, na displeji se objeví . Srdeční arytmie je indikována, když je doba mezi dvěma srdečními rytmy 5/3 času průměrného srdečního rytmu a tato abnormalita se vyskytne třikrát během měření. Pokud se srdeční arytmie vyskytuje často, vyhledejte lékaře.

6. Přístroj také poskytuje funkci měření PP (pulzní tlak), který se rovná systolickému mínus diastolickému. Pokud je systolický vyšší než diastolický 60 mmHg, na LCD se zobrazí „PP“ a hodnota diference. Pokud se indikátor PP zobrazuje při měření často, obraťte se na kvalifikovaného lékaře ohledně dalších postupů.

7. Když je přístroj vypnutý, jsou naměřené hodnoty uloženy ve vybrané paměti. Zařízení se po 150 sekundách automaticky vypne.

Paměť

1. Vyberte tlačítkem USER paměť, jejíž hodnoty chcete vyvolat.

2. Tlačítkem MEMORY vyvoláte uložené hodnoty z paměti.

3. Potom budou hodnoty vyvolávány od nejvyššího čísla předvolby paměti. Pod nejvyšším číslem předvolby paměti je poslední naměřená hodnota.

Vymazání uložených hodnot krevního tlaku

Vyvolejte hodnotu krevního tlaku, kterou chcete vymazat, pomocí tlačítka MEMORY. Okamžitě stiskněte (minimálně 4 vteřiny!!!) tlačítko ZAP/VYP a na displeji se zobrazí hlášení: dEL (delete = vymazat) a číslo předvolby paměti. Okamžitě stiskněte tlačítko ZAP/VYP a hodnota bude vymazána.

Vymazání všech uložených hodnot krevního tlaku

Vyvolejte libovolnou hodnotu krevního tlaku pomocí tlačítka MEMORY. Okamžitě stiskněte (minimálně 4 vteřiny!!!) tlačítko ZAP/VYP a na displeji se zobrazí hlášení: dEL (delete = vymazat) a číslo předvolby paměti. Okamžitě opakujte stisknutí tlačítka MEMORY a na displeji se zobrazí hlášení: dEL (delete = vymazat) a ALL (všechny číselné předvolby paměti).

Okamžitě stiskněte tlačítko ZAP/VYP a všechny hodnoty budou vymazány. Datum a čas zůstanou zachovány.

Údržba a péče

1. Chraňte výrobek před pádem. Výrobek není nárazuvzdorný.
2. Přístroj ani manžetu nedemontujte ani nemodifikujte.
3. Manžetu nesmíte překroutit.
4. Chraňte před přímým slunečním zářením, vysokými teplotami, vlhkostí, prachem a silným znečištěním.
5. Nepoužívejte ředidlo, benzín a jiné agresivní čisticí prostředky a čisticí písky.
6. Manžetu neperte ani ji neponořujte do vody.

Čištění

1. K čištění přístroje použijte zvlhčený hadřík nebo neutrální čisticí prostředek. Následně výrobek utřete do sucha.
2. Skvrny na manžetě opatrně odstraňte hadříkem a mýdlovým roztokem.

Pravidelná kalibrace

Kontrola přesnosti měření tlakoměru SC 6750A zpravidla není nutná. U přístrojů, které jsou používány v lékařské praxi, předepisuje aktuální nařízení o provozu lékařských výrobků pravidelnou kontrolu měření po 2 letech. Bližší informace získáte u zákaznického servisu.

Informace o záruce

Na tlakoměr poskytujeme záruku 2 roky. Pokladní doklad je současně záruční list. Během záruční lhůty bude vadný přístroj zdarma opraven. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným ošetřováním, nehodami, nedodržováním návodu k obsluze nebo změnami přístroje provedenými třetími osobami.

Likvidace přístroje



Vadné tlakoměry nebo monitory na konci své životnosti mohou obsahovat materiál, který by mohl být nebezpečný pro životní prostředí. Tlakoměr zlikvidujte tak, jak je předepsáno, tj. na sběrném místě pro elektrický šrot.



Likvidace baterií je regulována. Vybité baterie se sbírají na sběrných místech poskytovaných prodejci baterií a obcemi.

Technické údaje

Měřicí rozsah :	Tlak: 20 ~ 300 mmHg
	Tepová frekvence: 40 ~ 200 bpm
Přesnost:	Tlak: 3 mmHg
	Tepová frekvence: ± 5% z naměřené hodnoty
Měřicí metoda:	Oscilometrické měření
Automatické vypnutí:	150 sekund po posledním stisknutí tlačítka
Paměť:	2 x 50 měření
Rozměry:	152x97x27mm (bez manžety)
Hmotnost:	asi 224 g (včetně baterií)
Rozměry manžety:	22 - 32 cm
Provozní podmínky:	5 ~ 40°C, 15 ~ 90% RH
Skladovací podmínky:	-20 ~ 55 °C (-4 ~ 131 °F), <93% RH
Napájení:	3 x LR03 (alkalické baterie)
Životnost baterie:	asi 250 měření
Klasifikace IP:	IP22

Specifikace se mohou měnit v závislosti na technických vylepšeních.



K-jump Health Co., Ltd.,
No.56, Wu Kung 5th Rd.
New Taipei Industrial Park,
New Taipei City, 24890 Taiwan



Polygreen Germany GmbH
Ruhlsdorfer Str. 95
14532 Stahnsdorf, Germany

Dovozce

SCALA Electronic GmbH
Ruhlsdorfer Str. 95
14532 Stahnsdorf, Germany